

Nueva Era, Año II, N° 39

Florencio Varela, 22 de Noviembre de 1941

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en  
escala: estudio de experiencias sociales en  
espacios culturales y políticos en la región  
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(22 de Noviembre de 1941) En *Nueva Era*, 2(39). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

## INCERTIDUMBRE

Estamos casi ya a las puertas del acto eleccionario bonaerense. Los partidos políticos intensifican su propaganda política en todo el territorio de la provincia. El P. E. de la Nación la justa civil que se avecina, no ha definido una posición categórica que haga pensar por un instante tan sólo, que el honor y la dignidad ciudadana estarán a cubierto del manotón y el asalto político. Muy por el contrario, las únicas providencias y decisiones adoptadas por conducto de la esfera de su gobierno, inducen a sospechar que la valla de contención al desenfreno caudillesco, dejará una vez más el camino libre al fraude y la violencia.

Los bandos de primacía electoral, ya que son dos los adversarios tradicionales, están perfectamente definidos. El uno, este poderío circunstancial que le acuerda una situación de privilegio en donde los resortes técnicos de la máquina electoral juegan un rol más decisivo que el prestigio o la simpatía que sentimiento ciudadano que en todos los casos se concede abiertamente mas por acto de repudio que por convenciones profundas arraigadas. Ambos, cuentan indudablemente con sólidos efectivos entre los nucleos calificados y definidos como adeptos insobornables en sus distintas filas, pero, mientras el uno se aleja paulatinamente de la realidad, por la obra disolvente del error y el agravio inferido, el otro, por gravitación propia del vejamen que nunca se olvida y jamás se perdona, capta en el sentimiento ciudadano de repudio esa fuerza moral que lo hace más grande aun.

La realidad del cuadro político bonaerense, nos muestra a un viejo partido carcomido en sus bases, frente a una fuerza moral de indiscutible arraigo, que, como torrente en potencia, solo necesita que se abran las compuertas de la legalidad para arrasarlo de sus posiciones conquistadas a espaldas de la verdad y el derecho que asiste a todos por igual.

No obstante estas consideraciones sobre la realidad, que por saberlas hasta los niños parecieran infantiles, el cuadro político bonaerense presenta un nuevo aspecto, que por indefinido, no se observa con claridad la consumación de UN FRAUDE MAS FRENTE A ESA GRANDE FUERZA MORAL sin espíritu de reacción, como ha ocurrido hasta entonces.

Lo real, lo que todos no vemos pero presentimos, es que existe un estado general de incertidumbre que nada ni nadie se atrevería a despejar con verdad. En el campo conservador se asegura el fraude. En el campo radical se asegura también que éste será el último.

Vamos hacia el hombre de la calle, al que hace la tertulia cotidiana del café, o al que anima la reunión de amable camaradería en el club. Lleguemos hasta el tranquilo habitante que departe de puerta a puerta con su vecino, o hacia cualquier persona que encontremos al azar, y escucharemos siempre el mismo e invariable comentario: Y? ... que se dice? Parece que esta vez no va a ser tan fácil la consumación del fraude? ... y que el radicalismo se apresta a defender el comicio?

Dejemos al hombre de la calle, del café, del club, y al tranquilo vecino discurrir a su manera, y vayamos al fondo de la realidad: Si el conservadorismo piensa consumir otro fraude más, no habrá hecho otra cosa que usar del único recurso que posee para retener las posiciones del gobierno, pero, si el radicalismo no defiende el comicio con acuerdo a la altivez ciudadana que invoca en sus prédicas, habrá dejado una vez más de cumplir con el deber inexcusable de todo partido político argentino cuyos postulados descansan en la tradición democrática de nuestra patria, y, podría resentir seriamente ese sentimiento ciudadano que concreta el valor de su fuerza moral.

La proclamación de la fórmula Siri-Suarez en esta localidad

## Será el último fraude que afrontará el Radicalismo bonaerense

ALREDEDOR DE ESTA DEFINICION CATEGORICA HA GIRADO LA PALABRA DE LOS ORADORES QUE OCUPAN CON LA TRIBUNA EL DIA 8 DEL CORRIENTE.

El día 8 del corriente el radicalismo Varelenso recibió al doctor Obdulio F. Siri, integrante en primer término de la fórmula gubernativa que la U. C. R. sostendrá en los próximos comicios del 7 de diciembre.

Mucho antes del arribo del candidato radical la sala de la Sociedad Italiana "La Patriótica", ofrecía un espectáculo interesante, colmada la capacidad del local por una concurrencia numerosa y entusiasta que victoriosa a las figuras representativas del Partido.

Estas manifestaciones de entusiasmo partidario y fervor cívico recrudescieron cuando apareció en el proscenio la figura

inconfundible del Doctor Siri, que llegó acompañado por una nutrida delegación del Comité de la Provincia.

Acallados los aplausos, un grupo de damas de la localidad, se adelantaron para ofrecerle un homenaje floral, en representación de la mujer Varelenso, que se hizo presente para testimoniar así, en forma sencilla y elocuente, que no vive ajena a los problemas de la hora.

El primero en ocupar la tribuna fué el señor José Dans Rey, que habló en nombre del Comité del Partido. Le siguió en el uso de la palabra el candidato a gobernador, doctor Obdulio F. Siri. Acto seguido lo hizo el di-

putado nacional, señor Fabián Onsari, hablando a continuación, en representación del Comité de la Juventud, el señor Alfredo R. Serocchi. Seguidamente lo hizo el candidato a senador, señor Crisólogo Larralde y, cerrando el acto el diputado nacional, doctor Emir Mercader.

La palabra de todos los oradores que ocuparon la tribuna giró alrededor de un concepto definido en forma inconfundible y categóricamente expresado: Será el último fraude que afrontará el radicalismo bonaerense.

Es dable destacar la altura de conceptos empleados y expresiones vertidas en la tribuna de esa tarde, salvo pequeños raptos

## Permanente

**BREGAMOS** por la instalación de una Sucursal o Agencia Bancaria en este pueblo, cuya falta, ocasiona diarios perjuicios al comercio varelenso y al vecindario todo, que ante el apremio, debe servirse en distintas sucursales bancarias de localidades circunvecinas.

**INTERPRETAMOS** el sentir unánime de un pueblo que por la importancia de su comercio y el aumento de población, ya ha adquirido mayoría de edad, y no puede vivir superpeditado a tutelas exteriores que entorpecen su normal desenvolvimiento individual.

**COADYUVAMOS** decididamente al esfuerzo vecinal, conducente a lograr esta aspiración colectiva.

## Nuestra entrevista con el nuevo Funcionario Comunal

### Sus declaraciones de carácter público

Consecuentes con la norma de conducta impuesta a nuestro rol de prensa en esta localidad, que es y será invariable en todo lo que corresponda al interés público del vecindario varelenso, entrevistamos días pasados al Sr. Comisionado Municipal, con el único propósito de requerirle su pensamiento sobre determinados problemas de orden comunal, entendiendo, que, cuando se invoca una finalidad periodística sana y correctamente orientada, en la que no se deja el menor asomo de duda en todo lo que atañe al ejercicio de la verdad de expresiones y conceptos que se libran al conocimiento público, no caben, y no pueden existir reticencias que contengan la expresión cabal de un criterio u orientación determinada.

Así lo entendemos nosotros, y así también lo entiende el nuevo funcionario comunal, quien, una vez impuesto de la posición inequívoca que expresamos sin ambages, declara su íntima satisfacción y simpatía por toda manifestación periodística encuadrada dentro de esa intergiroverable línea de orientación.

En el giro de la conversación mantenida con el funcionario entrevistado, éste declara que no desconoce varios problemas aún pendientes de solución y que afectan los intereses del vecindario en general; y en modo especial, nos habla de la probable solución favorable con respecto a las gestiones sobre la construcción del camino que une el

éjido urbano del pueblo con la villa E. S. Zeballos, las cuales, fueron iniciadas con anterioridad a su llegada al cargo que desempeña, y corren el expediente de práctica por ante el Ministerio de Obras Públicas de la Provincia, cuyo estancamiento momentáneo, tiene la esperanza de reiniciar con muchas probabilidades de éxito.

Aborda el problema eléctrico, sin un conocimiento exacto de la verdad o razón que pudiera existir en la disconformidad públicamente manifestada por determinados consumidores, y que, aún no habiendo llegado hasta su despacho en forma concreta, le preocupa seriamente por tratarse de un asunto de indiscutible importancia. Para ello, entiendo, que previamente es necesario observar con detenimiento las causales que motivan tal sentimiento de disconformidad, pues, es indudable, que el problema tarifario es mucho más completo de lo que aparentemente parece.

Le preocupa normalizar la higiene y limpieza de la población en todos sus aspectos edilicios, porque ha observado el casi total descuido de esta necesidad impostergable, y también, manifiesta su propósito de abocarse al estudio de una organización en la Sala de Primeros Auxilios que permita contemplar diversos aspectos que conceptua

de entusiasmo —lógicos en manifestaciones de esta naturaleza— y, que no desmerecieron la elevada inquietud patriótica que presidía la asamblea.

Es así, que resulta edificante destacar la serena exposición del candidato a gobernador, doctor Siri, quien se limitó a fijar el panorama institucional de la provincia, señalando las causas y el origen de las dificultades presentes, estableciendo además que, en los próximos comicios habrá fraude si el pueblo lo permite, por que dentro de las obligaciones y deberes no puede ser distinta la posición de dirigentes y dirigidos, pues, a todos por igual, alcanzan idénticas responsabilidades.

descuidados y que cree absolutamente necesarios.

Tiene en sí, el firme propósito de servir ampliamente todas las necesidades más urgentes en la población, y para ello, cuenta con que el vecindario en general, desde todos los ángulos de opinión, no desoiga su llamado efectuado al asumir el cargo, cuando dijo que "las puertas de su despacho, estarán abiertas para recibir cualquier sugerencia, venga de donde venga, y que sea inspirada en los bien entendidos intereses colectivos".

Y como entendiéramos que nuestra misión periodística no tenía razón de prolongarse, al saludar al entrevistado, y contestando a su afirmación de que estaba dispuesto a satisfacer cualquier pregunta que se le hiciera desde la prensa local, siempre y cuando ellas estuvieran encuadradas en un estricto marco de corrección, dejamos perfectamente sentado que el motivo de nuestra entrevista no obedecía a una curiosidad, sino, a una obligación que consideráramos ineludible en todos los casos, y que dentro de tal obligación no cabían ciertas preguntas, que están demás, y cuya sola respuesta, finca en la acción y conducta de quién, por su posición circunstancial, se crea deberes y obligaciones ante el juicio público.

Ahora bien. Fuera del despacho del actual funcionario, al que NUEVA ERA llegó con la serenidad y corrección invariable, y al que llegaremos sin claudicaciones siempre que lo consideremos necesario, reafirmamos un criterio que ya hemos hecho público en otras oportunidades similares: La acción pública de cualquier funcionario al frente de esta Comuna, no atañe a nuestro pensamiento, y el comentario que ella nos merezca, será acorde con su desempeño en el cargo, pues, si se admite que el deber cumplido no merece aplausos y la crítica debe ser mesurada, también debe admitirse que el estímulo de la sugerencia, en los diversos problemas de orden comunal, no debe regatearse jamás desde el sitio de la prensa.

## LICITACION

SOC. ITALIANA DE S. M. "LA PATRIOTICA"

Llábase a licitación para el día 14 de Diciembre de 1941 a las 10 horas, para el arrendamiento del Salón Cine-Teatro "LA PATRIOTICA" de Florencio Varela, para el año 1942, con opción al año 1943.

Las propuestas serán abiertas ante los interesados que se encuentren presentes.

Se remite pliego de condiciones a quien lo solicite.

— PROFESIONALES —

**Dr. SALVADOR SALLARES** MEDICO CIRUJANO  
 Oficina de Consultorio por la mañana.  
 Humberto P 163 - U. T. 35  
 Florencio Varela

**Dr. LUIS BRAVO ZAMORA** MEDICO CIRUJANO  
 Juan Vázquez 469 - U. T. 19  
 FLORENCIO VARELA

**Dr. ALBERTO J. BARZI** ABOGADO  
 Entre Ríos 131  
 U. T. Mayo 2185 - CAPITAL

**Doctor SANTIAGO MANDIROLA** DENTISTA  
 Consultas: todos los días de 15 a 20 horas.  
 Bm.é. Mitre 65 - F. Varela

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ** PARTERA  
 Bm.é. Mitre 258 - U. T. 217  
 Florencio Varela

**JOSE P. NOCELONI** CONSTRUCTOR DE OBRAS  
 Planos - Proyectos - Presupuestos  
 España 259 - U. T. 123  
 Florencio Varela

**JUAN P. PAGANI** TRAMITES GENERALES  
 En reparticiones de gobierno, bancarias y particulares de la ciudad de La Plata. — Diligenciamiento de expedientes — operaciones de pago y cobro. —  
 Av. S. Martín 55 - F. Varela

**CONTABILIDAD - TENEDURIA DE LIBROS**  
 POR PARTIDA DOBLE — BALANCES —  
**RODRIGO OJEDA**  
 San Martín 538 - F. Varela

**Dr. HECTOR J. NINO** MEDICO CIRUJANO  
 del Hosp. "Lucrecia C. de Gandolfo"  
 Consultas de 14 a 18 horas.  
 Bm.é. Mitre 109 - U. T. 150  
 Florencio Varela

**Dr. CARLOS M. CABELLO** CIRUJANO DENTISTA  
 De la Asistencia Pública de Buenos Aires  
 Entre Ríos 672 - Bs. Aires  
 U. T. 37 - 4926

Consultorio en F. Varela  
**CALLE BELGRANO 175**  
 En horas de la mañana atiende todos los días

**Dr. AMADOR LUIS ROSSELLI** ODONTOLOGO  
 Todos los días de 9 a 12 y de 15 a 19, menos los jueves  
**San Martín y Bm.é. Mitre**  
 Florencio Varela

**JORGE A. DREYER**  
 — Escribano Público Nacional —  
 Registro de Contratos número 2.  
 Montegudo 129 - U. T. 168  
 F. Varela

**Sra. TOMASA GONZALEZ** PARTERA  
 Consultas de 14 a 16 horas  
 Se reciben pensionistas  
 Humberto P 173 - U. T. 236

ESTUDIO JURIDICO

de R. N. SALLARES

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS.

**CHACABUCO 68** Av. R. Sáenz Peña 917  
 Florencio Varela Piso 4º - U. T. 35 - Libertad 7716 - Buenos Aires.

45 - Nº 713 - La Plata

ESCRIBANIA PUBLICA

de

MARIANO L. CABRAL

HIPOTECAS - TESTAMENTOS - ESCRITURAS EN GENERAL

**CHACABUCO 68** Av. R. Sáenz Peña 917  
 Florencio Varela Piso 4º - U. T. 35 - Libertad 7716 - Buenos Aires.

45 - Nº 713 - La Plata

Conservatorio Williams

DIRECTOR: ALBERTO WILLIAMS  
 SUB-DIRECTORA: ESTHER SALAS DE SANZ  
 Clases de piano — violín — guitarra — solfeo  
 armonía y perfeccionamiento.

ABIERTA LA MATRICULA TODO EL AÑO  
**BOCCUZZI 170** F. VARELA

Salón "La Patriótica"

Soirée danzante el DOMINGO 30 del Cte.  
 de 18 a 23 horas

Aménzará la ORQUESTA "FAVA"

Cigarrería Británica

IMPORTADORES

480 - B. MITRE - 487  
 U. T. Avda. (33) 0477 y 0193

PEDIDOS POR MAYOR:

U. T. Avda. (33) 9872 - Bs. As.

UNICOS IMPORTADORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA

TABACOS:

Players No Name — Players  
 de Luxe — Players Navy Cut  
 — Tipo Mediano en latas grandes y chicas.

FABRICANTES

Agencia de compra en Londres:  
 Donald G. Begg & Co. - 12  
 White Hall - London

Agencia de compra en N. York:  
 C. Smith & Sons Co. Ld. -  
 5 th. Avenue 167 - N. Est.

CIGARRILLOS:

Lucky Strike — Gold Flake —  
 Ardath — Varsity — En latas  
 de 50 cigarrillos, chatas y redondas. — Tipo virginia y Americano.

Al cumplir un año de vida cambia de nombre una entidad local

SE DENOMINARA "LOPEZ ROMERO" Y AMPLIARA SU FINALIDAD DE ASOCIACION DE FOMENTO VECINAL. A ACTIVIDADES CULT., DEPORTIVAS Y RECREATIVAS.

Con motivo de cumplirse el aniversario de su fundación se realizó una entusiasta e interesante fiesta social.

El domingo 9 del cte., la institución de Fomento Vecinal con asiento en el centro poblado de este pueblo, comunmente conocido por la denominación de Kilómetro 19, celebró su Asamblea General de Asociados, convocada para la renovación parcial de la C. Directiva y la tratación de cambio de nombre que las directivas auspiciaban, consultando el sentir unánime de socios y vecindario del lugar.

La reunión de asambleístas de la institución que hasta entonces se denominara "Gral M. Carralbo", aprobó por unanimidad el auspicio de las directivas referente al cambio de nombre, celebrándose jubilosamente la nueva denominación de "Lopez Romero", que implícitamente importa un merecido homenaje recordatorio a los primeros pobladores de esa zona, cuya ascendencia se remonta a los comienzos de la incipiente aldea "San Juan Bautista", en lo que actualmente es el pueblo de Florencio Varela.

La nueva C. Directiva

Del resultado de la elección parcial verificada en la Asamblea General de asociados referida, y de la reunión realizada el día jueves 12 del corriente, quedó integrada la nueva Comisión Directiva en la forma siguiente:

Presidente, Máximo E. Salaberry, Vice Presidente, Victoriano F. López, Secretario, Mariano Pérez de Ciriza. Pro Secretario, Juan Sauthier. Tesorero, Miguel Falcone, Pro Teso-

rero, Albino Sanca. Vocales, Luis Carbone, Pedro López, Rafael Aguirre, Luis Santamarina, Nicolas Trozzi, Nicolas Piccirillo, y Ezequiel López. Suplentes, Carlos Nastrucci, Manuel Calvo, Ricardo Raffo, Genaro Bussico y Celestino Morbelli. Revisores de Cuenta, Albino Binaletti y Luis Contreras.

La fiesta conmemorativa del aniversario

Con singular brillo, y numerosa concurrencia de asociados, autoridades comunales y representantes de prensa local especialmente invitados, ademas de familias residentes en esta localidad y pueblos circunvecinos, que totalizaban alrededor de doscientas cincuenta personas, se realizó el domingo 16 del corriente, la fiesta conmemorativa del primer aniversario de la fundación de esta entidad, cuya finalidad de fomento vecinal ha sido ampliada a otras manifestaciones sociales, que comprendan el cumplimiento de propósitos culturales, deportivos y recreativos.

La fiesta criolla realizada, que significó una manifestación de camaradería, en la que se exteriorizó elocuentemente el sentimiento de adhesión a que las directivas de esta entidad se han hecho acreedoras en tan breve espacio de exitosa actuación, transcurrió en un ambiente de cordialidad familiar, propiciatorio de todas las efusividades y atenciones que recíprocamente se tributaron las damas y caballeros concurrentes, y a la termi-

nación del almuerzo, el ex presidente y miembro interino de la actual Comisión Directiva, señor Victoriano F. López, expresó con sencillas frases su sentimiento de unánime y respetuosa satisfacción que le rodeaba en propios y extraños por haber cumplido en los últimos años de existencia de la sociedad que ha logrado materializar su aspiración social de la casa propia.

Luego del breve discurso pronunciado por el señor López, el que agradeció la solidaridad y aliento que la institución ha recibido por distintos conductos, hicieron uso de la palabra a requerimiento de la concurrencia, los Sres. Máximo Salaberry, Antonio Guarnaci, Mariano Pérez de Ciriza, Victoriano Marino —en su carácter de Comisionado Municipal—, Aguirre Ruiz, Rodolfo Bergez y Victor E. Robertazzi, quienes agradecieron la labor cumplida por las directivas de la entidad, destacaron la importancia y su significación para el futuro del Centro poblado, que, sin haber exteriorizado ruidosamente sus aspiraciones, augurando un firme sentimiento de solidaridad con el propósito que inspiró la adopción del nombre con que se denomina actualmente la institución, y que el vecindario de ese lugar anhela para el Centro poblado en que reside.

Fué en suma una interesante y entusiasta fiesta social, de la que pueden estar ampliamente satisfechos sus organizadores.

Aspectos edilicios que hay que cuidar

Observando detenidamente los aspectos edilicios generales del pueblo, sería demasiada exigencia no admitir que actualmente, el éjido urbano contempla diversos motivos de estética que resultan agradables.

Salvo algunos lunares que afean las perspectiva visual de algunas arterias céntricas del pueblo, entre los que podríamos destacar, cercos descuidados y completamente tumbados, y veredas en mal estado de conservación que el yuyo las cubre totalmente, cosa que es doblemente criticable porque sus respectivos propietarios de los inmuebles adyacentes son vecinos de holgada posición económica, tenemos en general un pueblo de aspecto urbano hermoso.

La Plaza pública, que complementa un marco de agradable aspecto conjuntamente con la Avda. San Martín, merece de parte de las autoridades, el cuidado permanentemente que permita conservar esas obras que han costado tantos pesos al erario público. Y es necesario que quienes tengan circunstancialmente la responsabilidad de cuidar el mantenimiento de esas obras en buen estado de conservación, y sin que ello signifique una desautorización a lo realizado hasta la fecha, acepten las sugerencias que vecinos interesados en el perfeccionamiento estético de las mismas, dejan deslizar a diario en el comentario callejero que provoca la observación.

De esos comentarios callejeros hemos tomado una sugerción de vecinos, que nos parece, no solamente atendible, sino, también, perfectamente factible, pues, demandaría una erogación de

escaso monto la realización del propósito que se sugiere.

En la plazoleta de la Avda. San Martín, que forma esquina entre las calles Humberto I y Velez Sarfield existe una pérgola que aparece perdida entre el ramaje frondoso de la hermosa alameda de plátanos allí existentes, y que por tal ubicación, pierde el verdadero sentido estético que justifican tales construcciones, que en todos los casos, invariablemente, se las coloca en parques o jardines descubiertos, al solo efecto de que proyecten sombra con el revestimiento de arbustos y plantas trepadoras.

La sugerción que recogemos, importa quitar esa pérgola de esa plazoleta, y trasladarla a la similar existente frente a la Escuela Nº 11, y que una vez instalada allí, se la revista de rosales o plantas florales trepadoras, lo que traería como consecuencia, el embellecimiento de ambas plazoletas, que presentarían así, distinto aspecto visual.

Por otra parte, las dos plazoletas que poseen esa hermosa avenida de plátanos, merecen que durante el período de la poda, no se las mutile con el espíritu de obtener utilidades que se traduzcan en pesos, sino, que se realice solamente en ambos flancos exteriores de la arboleda y se deje el crecimiento del ramaje en la parte interior, al solo efecto de que paulatinamente se forme una bóveda interior que luego se le puede ir dando perspectiva oval.

En todas estas conclusiones acertadas y dignas de tomarse seriamente en cuenta, descansan los propósitos que involucran la sugerción vecinal de que nos hacemos eco.

Un gesto plausible

Por conducto de la Comisión local nos notificamos de la decisión efectuada por el señor Basilio Amondarain a la repartición policial de referenciada que consiste en una bicimarcas "Criterium", de gran destinada a facilitar los fines de vigilancia.

Pone de manifiesto, de manera, el señor Basilio Amondarain, el propósito de cooperar en el sentido de que la Inspección Policial pueda contar los elementos necesarios permitan, a su vez una cada día más eficaz.

Las circunstancias nos obligan destacar el gesto heroico y digno de ser recordado por todos aquellos que desean condiciones de hacerlo.

Cumplió 15 años de vida nueva colega Quilme "El Eco"

El día 9 del corriente cumplió quince años de existencia el difundido periódico quilmeño "El Eco".

Al saludar al colega, en función de prensa en la vecina, orientó siempre juicios hacia la defensa del sentimiento democrático del argentino, aprovechando la oportunidad para manifestar que compartimos esas ideas exteriorizadas con expresadas con la serena mesura que caracteriza a la prensa responsable.

Culto Católico

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

MISAS DE LA TERCERA SEMANA DE NOVIEMBRE

Miércoles 19: A las 7 hs. — Por Int. de José Isabella. A las 8 hs. — Misa libre.

Jueves 20: A las 8 hs. — In memoriam Francisco Rolandelli. R. I. P.

A las 10 hs. — In memoriam Carlota C. de Bravo Zamora, y Teodomiro Bravo Zamora. R. I. P.

Viernes 21: A las 7 hs. — In memoriam Santiago N. de Adelfini. R. I. P.

A las 8 hs. — In memoriam Esteban Pisani. R. I. P.

Sábado 22: A las 7 hs. — En el Colegio de Hermanas "Nuestra Señora del Sagrado Corazón".

A las 8 hs. — Asociación en Sufragio de Difuntos.

MISAS DE LA CUARTA SEMANA DE NOVIEMBRE

Domingo 23: A las 7 hs. — In memoriam Antonio Delorenzi. R. I. P.

A las 8 y 30 hs. — In memoriam difuntos Flia. de Rosa B. Videberrigain. — A las 10 hs. Pro populo. Con la asistencia de los niños católicos.

Lunes 24: A las 8 hs. — In memoriam Cayetano A. Ferrario. R. I. P.

A las 9 hs. — In memoriam Miguel Ernesto y Miguel Girola. R. I. P.

Martes 25: A las 8 hs. — In memoriam Amador Villa Abrille. R. I. P.

A las 9 hs. — In memoriam Florentino R. Calvi. R. I. P.

Miércoles 26: A las 7 hs. — Misa libre. — A las 8 hs. — In memoriam Alejandro Calvi. R. I. P.

Jueves 27: A las 7 hs. — Misa libre. — A las 8 hs. — In memoriam

Francisco Irribarren. R. I. P.

Viernes 20: A las 7 hs. — In memoriam Elvira María Celaya. R. I. P.

A las 8 hs. — Misa libre.

CASAMIENTOS

Noviembre 22: María Angelica Aristei con Oscar Bernardo Martino.

Noviembre 29: Elsa C. López con Arturo Carbouli — María N. Giancristoforo con Santos Patanella.

Diciembre 3: María Dolores Esteves con José Barbalan.

BAUTISMOS

Marta Julia, hija legítima de Pedro Vecchio y de Herminia Rizzo. Padrinos: Roberto Rizzo y Virginia F. de Bonelli.

Alberto, hijo legítimo de Mario Bodega y Angela Bodega. Padrinos: Juan Bodega y Ancidra Fussi de Bodega.

Noviembre 16: Juan Miguel, hijo legítimo de Juan Moteychra y Eva Madza. Padrinos: Avelino Piñero y Anastasia Delera.

Dionisio Roberto, hijo legítimo de Juan C. Rodríguez y Carmen E. Bavio. Padrinos: Juan C. Rodríguez y Ruth C. Bavio.

Noemí Elsa, hija legítima de José Rodríguez y Herminia Regueiro. Padrinos: Camilo Regueiro y Beatriz Regueiro.

Nilda Néilda, hija legítima de Francisco Blanco y Elvira Rodríguez. Padrinos: José Rodríguez y Herminia Regueiro.

NUEVA ERA CRISTIANA

Día 8 de Diciembre: Día y fiestas de la Inmaculada Concepción. — Misa de la Sagrada Comunión de los niños e Hijas de María. — A las 10 hs. Solemne Misa cantada con Sermón de la Festividad. A las 17 hs. Procesión con la imagen alrededor de la Plaza pública.

Comité de la J. Radical

El acto cívico realizado el viernes 14

La palabra fácil y el concepto elevado, de inspirado patriotismo y de fe democrática, se destacaron con caracteres relevantes, en la fiesta de la ciudad al cumplirse el acto cívico preparado por el Comité de la Juventud Radical de la localidad que tuvo lugar el día viernes 14 del corriente, en el local del Comité de la U. C. Radical.

La presencia de nutridas delegaciones de Lomas de Zamora y Quilmes, contribuyó, al mejor éxito del acto programado, el que, por otra parte, contó con la calida adhesión de un numeroso y entusiasta público de la localidad, que concurrió interesado por escuchar la palabra del Presidente del Comité de la Juventud de Lomas de Zamora, señor Adolfo J. Silvestre, en el tema, "Deberes de la juventud en el momento actual", con cuya exposición, el referido conferencista inició el acto.

Su palabra galana y elocuente, fué seguida con marcado interés, por el auditorio, el que premió con abundantes aplausos la labor brillante cumplida en el desarrollo del tema tratado.

A continuación y accediendo a insistentes pedidos del público concurrente, ocuparon la tribuna los siguientes oradores: señor Pedro Bruno, de Lomas de Zamora; Sr. Rodolfo A. López, de Quilmes; y los representantes locales señores Antonio P. Bengochea y Alfredo R. Scrocchi, todos los cuales, se refirieron en forma enérgica a la misión de la juventud argentina en las críticas circunstancias actuales, siendo largamente aplaudidos.

En suma, un acto magnífico, de significación y trascendencia para la juventud vareliense, que también siente la necesidad espiritual de expresar con energía sus preocupaciones e inquietudes ciudadanas ante los problemas que la reacción pretende imponer al país desde su posición circunstancial actual.

De interes para los Automovilistas

El señor Jorge Clement ha trasladado su Taller Mecánico a la vecina localidad de Quilmes, en la esquina que forman las calles Bdo. de Irigoyen y Córdoba, U. T. (203) - 1523, donde pone a disposición del público un servicio completo y eficiente en reparaciones y ajustes en general, soldadura autógena, carga y arreglos de baterías, etc.

FOTO - CROME

FOTOS PARA CARNETS

Procedimientos diurnos y nocturnos

Revelaciones - Copias

Ampliaciones

GASPAR MANCUSO

Villa Vatteone.

SUMAMENTE BARATO!... Excesivamente económico!... Puede usted vestirse bien y a la moda

EL NUEVO TALLER DE SASTRERIA para hombres y señoras — de —

NORBERTO MALLIATO le brinda esa oportunidad

VISITELO!... en Calle MONTEAGUDO 327

"LA AVENIDA" PANADERIA Y CONFITERIA de ANTONIO VAQUEIRO. Facturas y masas secas elaboradas en la casa — Pan y Galleta de calidad. — Caracinos, Canifites, Bombones, etc. Avda. SAN MARTIN, esq. Y F. E. T. SARKFIELD U. T. 227 - Florencia Varela. Es la Panadería que instaló en este pueblo Don Carlos Fagnoli.

CASA ESCOBAR Hnos. COCINERIA SEPELIOS Y CASAMIENTOS. La magnitud de nuestros servicios permite contemplar razones de precio, calidad y presentación, en forma tal que, quien los solicite pueda establecer diferencias. Nuestro representante en F. Varela: DOMINGO G. CONTRERAS. Juan Vásquez 273 U. T. 129 - F. Varela. Casa matriz en Quilmes U. T. 1 - Quilmes. Sucursal Bernal: SAN MARTIN 464 U. T. 6 - Bernal.

ANTEOJOS ARREGLOS, CAMBIOS DE PATILLAS, CRISTALES, ARMAZONES. Hágalos efectuar en la FARMACIA BOCCUZZI de J. ANTONIO GONZALEZ ANTONIO F. GONZALEZ Químico - Farmacéutico. ESPAÑA 102 U. T. 50 - F. VARELA

CALZADOS "MAYUYO" DE ALTA CALIDAD. MONTEAGUDO 200 U. T. 36 - F. VARELA

"EL PORVENIR" ALMACEN DE COMESTIBLES Y BEBIDAS. Especialidad en Aceites, Vinos, Conservas y Licores finos Extranjeros y del País. DOMINGO GARCIA REPARTO A DOMICILIO. MITRE 198 esq. ALBERDI F. VARELA, F. C. S.

CARPINTERIA MECANICA DE MARTIN SPINARDI. MUEBLES - PUERTAS - VENTANAS - CARROCERIAS - INSTALACIONES, etc. VAZQUEZ Y 25 DE MAYO F. VARELA

"La Esperanza" PANADERIA Y PASTELERIA de HIPOLITO LABIANO. Pan de primera calidad. — Galleta de todas clases. Surtido variado en facturas frescas y masas secas. HAGA PEDIDOS POR TELEFONO. Avda. SARMIENTO 498 — U. T. 223 — F. VARELA

ZAPATERIA "NOGUEIRA". Variado surtido para hombre, señora, varón y niña, en gustos de actualidad. — Botas y botines para trabajo. — Zapatillas de todas clases. — Botas de goma importadas y del país. TRABAJOS SOBRE MEDIDAS Y TALLER DE COMPOSTURAS. JUAN VASQUEZ 105 F. VARELA

ALMACEN Y RESTAURANT "GIAMBRUNO" de M. & F. VALDEZ. COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA CANCHA DE BOCHAS CERRADA U. T. 58 — FLORENCIO VARELA Camino Afirmado KILOMETRO 19

TALLER MECANICO GARTRES — de — GARUS Y TRESPAILHIE SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA. Ajuste de motores — Especialidad en Diesel — Automóviles — Camiones — Tractores — etc. TRABAJOS DE TORNO EN GENERAL. 260 Av. SAN MARTIN 266 U. T. 115 - F. VARELA FLORENCIO VARELA - F. C. S.

Club S. y D. Varela Juniors

Basket - ball

El próximo domingo 23 se efectuarán dos interesantes partidos de basket - ball entre los equipos representativos de Varela "Juniors", de novicios y damas, y los equipos de igual categoría del Club S. y D., Y. P. F. de la ciudad de La Plata.

Estos matches han logrado despertar singular expectativa entre los asociados y simpatizantes de la entidad local, abrigándose la esperanza de que los auri - verdes se presenten a la lucha en excelentes condiciones físicas, vale decir, convenientemente preparados, para poder producir, así, una actuación meritoria, que los rehabilite de las últimas performances, por cierto, nada satisfactorias.

Sería de desear que las aspiraciones de los "hinchas" encontrarán eco favorable en cada uno de los integrantes de los equipos locales que así se ven en la imperiosa necesidad de mantener bien alto los prestigios conquistados. Por otra parte, hay que evitar que decaiga el entusiasmo por la práctica del bas-

cket ball dentro de la veterana institución local.

Estos matches que darán comienzo a las 15.30 horas, se realizarán en la cancha ubicada en la sede Social de Varela "Juniors". Finalizados los partidos, se efectuará una reunión danzante de la que participarán los asociados e invitados.

Homenaje al ex-comisionado Don Edgardo Bonnet

El día 11 del corriente un caracterizado núcleo de asociados de esta institución ofreció al ex-comisionado don Edgardo Bonnet, una comida criolla, como reconocimiento del apoyo prestado a la institución, durante el desempeño de sus funciones al frente de la Comuna.

El señor Presidente de la Entidad, don Antonio Barbalán, con breves palabras destacó la significación del acto, agradeciendo el homenajeado en emocionada forma.

Al finalizar la demostración le fué obsequiado al señor Bonnet un banderín con los colores del Club, el que fué firmado por todos los comensales.

SE TRASLADA A OTRO LOCAL

EL DIA 30 DE NOVIEMBRE

LA PELUQUERIA DE JUAN MALATESTA

Actualmente ubicada en Avda. SAN MARTIN 24,

se trasladará a SU NUEVO LOCAL:

Avda. SARMIENTO esq. Mc MORINE F. Varela. VILLA SUSANA - Frente al Almacén de Carlos Furbatto. (Anteriormente de Agustín Hermida).

# Municipalidad de Florencio Varela

Balance de Tesorería correspondiente al mes de Octubre de 1941

## INGRESOS

SALDO DEL MES DE SEPTIEMBRE:			
Caja	752.22		
Caja. Cta. Especial. Acredores Depósito en Garantía	130.20		
Caja Cta. Esp. Impuestos Fiscales 30 %	1.304.74		
Caja. Cta. Especial. Publicación de Edictos	15.-	2.202.16	
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte.	19.090.28		
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Sala de Primeros Auxilios	124.58		
Bco. Peia. Suc. Quilmes, Cta. Cte.	760.96	19.976.82	
Bco. Peia. Suc. Quilmes. Depósito en Custodia	5.150.-		
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Dep. en Garantía	2.971.49	8.121.49	30.299.47

## INGRESOS ORDINARIOS

Patentes de Rodados	34.50		
Impuestos Varios	491.75		
Pesas y Medidas	22.-		
Abasto y Derecho de Matanza	612.51		
Multas	19.-		
Cementerio	1.396.-		
Edificación Cercos y Veredas	149.69		
Juías de Campaña	46.-		
Impuestos Fiscales 15%	271.05		
Alumbrado	2.444.10		
Limpieza	540.65		
Censo Ganadero Permanente	21.05	6.048.30	

## INGRESOS ESPECIALES

Acredores por Depósito en Garantía	133.20		
Sala de Primeros Auxilios	10.-		
Impuestos Fiscales 30%	469.91	613.11	6.661.41

ROGELIO BALADO  
Secretario

CARLOS L. BARDI  
Tesorero

LUIS E. CALLEGARI  
Contador

ERNESTO MAYOL ZAPOLA  
Comisionado

## EGRESOS

EGRESOS ORDINARIOS			
Inc. I. It. 1º Concejo Deliberante	299.-		
" II " 1º Intendencia	1.280.-		
" II " 2º Intendencia	537.92		
" II " 3º Intendencia	1.367.-		
" III " 1º Inspección	380.-		
" IV " 1º Obras Públicas	280.-		
" IV " 2º Obras Públicas	155.-		
" IV " 3º Obras Públicas	14.40		
" V " 1º Alumbrado y Limp.	154.97		
" V " 2º Alumbrado y Limp.	340.-		
" VI " 1º Pza., J. y C. Públic.	370.-		
" VI " 2º Pza., J. y C. Públic.	180.-		
" VII " 1º Combustibles y Tab.	171.95		
" VII " 2º Combustibles y Tab.	2.50		
" IX " 1º Ofic. Téc. y Catastro	160.-		
" IX " 2º Ofic. Téc. y Catastro	170.-		
" XI " 1º Asuntos Legales	170.-		
" XI " 3º Asuntos Legales	80.-		
" XII " 1º Insp. Vet. y Matad.	360.-		
" XIII " 1º Asist. Social	1.000.-		
" XIII " 2º (A) Asist. Social	500.-		
" XIII " 2º (B) Asist. Social	150.-		
" XIII " 2º (C) Asist. Social	70.-		
" XIII " 2º (D) Asist. Social	150.-		
" XIII " 2º (E) Asist. Social	837.55		
" XIII " 3º Asist. Social	110.-		
" XV " 1º Cementerio	150.-		
" XV " 2º Cementerio	66.30		
" XVII " 1º Eventuales	10.-	12.608.78	

## EGRESOS ESPECIALES

Salda de Primeros Auxilios	103.20		
Impuestos Fiscales 30 %	294.-	397.20	

## DEVOLUCION DE IMPUESTOS:

Impuestos Varios		20.-	13.000.-
------------------	--	------	----------

## SALDO QUE PASA AL MES DE NOVIEMBRE:

Caja	4.019.86		
Caja. Cta. Esp. Acredores por Depósito en Garantía	130.20		
Caja. Cta. Esp. Sala de Primeros Auxilios	6.15		
Caja. Cta. Esp. Imp. Fiscales 30%	1.480.65		
Publicación de Edictos	15.-	5.651.86	
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte.	7.855.93		
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Sala de Primeros Auxilios	25.23		
Bco. Peia. Suc. Quilmes, Cta. Cte.	2.147.24	10.028.40	
Bco. Peia. Suc. Quilmes. Depósito en Custodia	5.150.-		
Bco. Peia. Suc. Lomas de Zamora, Cta. Cte. Depósito en Garantía	3.104.69	8.254.69	23.961.41

36.960.88

Fº

1. CALC

2. Super

3. Paten

8. Pa

11. Pa

18. Impo

22. Pasa

28. Aba

31. Mul

34. Cen

35. Edi

38. Del

43. Gu

48. Im

51. Al

57. L

60. E

62. C

65. I

101. P

102. P

103.

104.

108.

109.

112.

113.

114.

117.

118.

119.

120.

121.

123.

124.

126.

127.

129.

131.

132.

134.

135.

### PANADERIA ITALIANA "NUEVA"

— de —  
JUAN MELZI (hijo) y Hnos  
ELABORACION MECANICA  
Monteagudo, esq. San Juan

ALMACEN DE COMESTIBLES  
— de —  
ROBUSTIANO J. LARA  
U. T. 130 - F. V. - E. Zeballos

Granja "EL FENIX"  
— de —  
MARIO PIZZORNO  
VIVERO DE FRUTALES  
F. VARELA

"EL IDEAL"  
— de —  
ANGEL DEMATTEI  
CAFE — BAR  
Y CANCHA DE BOCHAS  
Monteagudo 101 — U. T. 71  
FLORENCIO VARELA

Almacén "LA COLORADA"  
— de —  
CAROSIA Hnos.  
DESPECHO DE COMESTIBLES Y BEBIDAS. — REPARTO A DOMICILIO.  
EXPENDIO NAFTA Y. P. F.  
FLORENCIO VARELA

FERRETERIA Y PINTURERIA  
— de —  
Juan Francisco PAGANI  
Av. San Martín, esq. Morenc

Cigarrería - Librería  
Agencia de Lotería  
"LA FAVORITA"  
AQUI SE VENDIO LA GRANDE DE LA PROVINCIA

7443  
CON \$ 30.000  
Monteagudo 174 - F. Varela

DEPOSITO DE FORRAJES  
— de —  
EUGENIO A. CALVI  
Cereales - Carbón - Leña  
REPARTO A DOMICILIO  
B. Mitre 459 — U. T. 17  
Fcio. Varela

"EL POSITIVO"  
Depósito de Comestibles y Despacho de Bebidas  
— de —  
AMADOR L. PIAZZA  
REPARTO A DOMICILIO  
CANCHAS DE BOCHAS  
Villa Santa Rosa  
FLORENCIO VARELA

PRODUCTOS Y. P. F.  
NAFTA, KEROSENE, AGRICOL Y ACEITES.  
Agente:  
PEDRO F. BERNASCHINA  
U. T. 171 — B. Mitre 278  
FLORENCIO VARELA

"EL PAMPERO"  
CARNICERIA Y FIAMBREERIA  
— de —  
JUAN PITRAU  
REPARTO A DOMICILIO  
Monteagudo, esq. Alem  
U. T. 238 — F. VARELA  
En "La Capilla":  
Camino general a Brandsen

## Exposición de Trabajos de la Universidad Popular del Centro Cultural Sarmiento

### INVITACION AL VECINDARIO Y ASOCIADOS:

La Comisión Interna de Cultura del Centro Cultural Sarmiento, se complace en invitar a los asociados de la institución y a todos los vecinos y familias de la localidad, para que concurren a presenciar la exposición y muestra de trabajos prácticos efectuados por el alumnado de la Universidad Popular, en los distintos cursos que funcionaron el cte. año. La exposición estará abierta a libre acceso del público visitante, los días 28 y 30 del corriente mes, de 19 a 21 horas y el día sábado 29, de 20 a 23 horas. Esta Comisión Interna hace saber a los asociados, que la presente invitación es la única que se ha expedido.

### COMISION INTERNA DE CULTURA.

Florencio Varela, Noviembre 22 de 1941.

## Centro Cultural "Sarmiento"

### Universidad Popular

El día 15 del corriente finalizaron los distintos cursos que se han venido dictando en la Universidad Popular, que funciona en el local del Centro Cultural "Sarmiento", bajo el patrocinio de la Comisión de Cultura de la mencionada entidad.

Los alumnos que tengan en su poder trabajos prácticos terminados, deberán entregar-

los a la Dirección de la Universidad Popular, antes del día 24 próximo, a los efectos de exponerlos en la muestra de fin de curso que se prepara.

### Exposición de Trabajos

La Dirección de la Universidad Popular trabaja activamente ultimando los detalles de organización de la muestra de trabajos de fin de curso.

Se nos adelanta que la expo-

sición que se prepara, y que tendrá lugar en los salones de la Institución, calles España y Bocuzzi, durante los días 28 y 30 de Noviembre de 19 a 21 horas, y el día 29 de 20 a 23 horas, ha de resultar interesante por la diversidad de los trabajos presentados, e ilustrativa por cuanto podrá apreciarse en forma efectiva la eficiencia con que se han dictado los cursos correspondientes.

En consecuencia, el vecindario todo de Varela, tendrá una nueva oportunidad de compeñarse de la importancia que tiene para el desenvolvimiento cultural y artístico de nuestro pueblo, la obra que desarrolla la Universidad Popular del Centro Cultural "Sarmiento".

El arquitecto D. Wladimiro Acosta, fué objeto de un homenaje

El día viernes 14 del corriente en una sencilla ceremonia, las

directivas de la institución hicieron entrega de una medalla de oro al autor del proyecto de edificio social que posee el Centro, el destacado profesional Arquitecto don Wladimiro Acosta, cuya desinteresada colaboración, contribuyó eficientemente en la realización de tan valiosa obra que es motivo de amplia satisfacción en este pueblo.

En el mencionado acto hizo uso de la palabra el secretario de la Entidad, señor Alfredo Scrocchi, quien destacó la significación del homenaje, agradeciendo el arquitecto Acosta sus breves y emocionadas palabras.

Previamente a este significativo y merecido homenaje, el proyectista señor Acosta dió su conformidad a las directivas de la institución para introducir ampliaciones y rectificaciones de carácter técnico al proyecto de edificio que comprende la parte pendiente de construcción.

## Autos Pullman de Excursión

SALIDAS PERIODICAS A LUJAN, NUEVA POMPEYA — PUNTA LARA — MAR DEL PLATA, etc. —  
Reserve sus pasajes con anticipación.

I. LEGUIZAMON

Avda. SAN MARTIN 994

F. VARELA

# Municipalidad de Florencio Varela

BALANCE DE COMPROBACION Y SALDOS AL 31 DE OCTUBRE DE 1941.

FV	CUENTAS	SUMAS		SALDOS	
		DEBE	HABER	DEBE	HABER
1.	CALCULO DE RECURSOS				
2.	Superávit Calculado del Ejercicio 1939	5.150.-	167.700.-		162.550.-
3.	Patentes de Automotores (Ley 4490)	27.000.-	5.150.-	21.850.-	
5.	Patentes de Rodados (Ley 4490)	50.000.-	40.978.55	9.021.45	
8.	Patentes Varias	10.000.-	11.888.-		
11.	Impuestos Varios	150.-	255.-		1.889.-
18.	Peñas y Medidas	9.030.-	6.719.70	2.300.30	105.-
25.	Abasto y Derecho de Matanza	1.000.-	1.177.-		
31.	Multas	8.500.-	6.720.18	1.779.82	177.-
34.	Cementerio	200.-	807.50		
36.	Edificación, Cercos y Veredas	5.000.-	9.074.-		607.50
38.	Delineaciones y Niveles	1.500.-	1.534.36		4.074.-
43.	Guías de Campaña	100.-	75.-		25.-
45.	Impuestos Fiscales 15%	500.-	450.-		50.-
51.	Alumbrado	4.000.-	2.286.59		1.713.41
57.	Limpieza	28.000.-	23.458.07		4.541.93
60.	Eventuales	7.500.-	5.796.50		1.703.50
62.	Censo Ganadero Permanente	100.-	10.-		90.-
65.	Impuestos Atrasados	150.-	193.04		
101.	PRESUPUESTO DE GASTOS	15.000.-	8.849.97	6.150.03	43.04
102.	Inciso I Item. 1º H. Conc. Deliberante	167.700.-	5.150.-	162.550.-	
103.	" I " 2º H. Conc. Deliberante	2.500.-	3.000.-		500.-
104.	" II " 1º Intendencia	100.-	100.-		
108.	" II " 2º Intendencia	12.680.-	15.240.-		2.560.-
109.	" II " 3º Intendencia	5.740.91	7.302.-		1.561.09
112.	" III " 1º Inspección	2.966.-	5.700.-		2.734.-
113.	" IV " 1º Obras Públicas	3.800.-	4.560.-		760.-
114.	" IV " 2º Obras Públicas	2.800.-	3.360.-		560.-
117.	" IV " 3º Obras Públicas	6.891.35	10.000.-		3.108.65
118.	" IV " 4º Obras Públicas	1.562.20	2.000.-		437.80
119.	" IV " 5º Obras Públicas	3.580.44	4.774.-		1.193.56
120.	" IV " 6º Obras Públicas		3.200.-		3.200.-
121.	" V " 1º Alumbr. y Limpieza	8.897.15	16.827.45		7.930.30
123.	" V " 2º Alumbr. y Limpieza	27.281.49	36.283.10		9.001.61
124.	" V " 3º Alumbr. y Limpieza	1.646.06	2.200.-		553.94
124.	" V " 4º Alumbr. y Limpieza	3.400.-	4.080.-		680.-
126.	" V " 5º Alumbr. y Limpieza	88.-	1.000.-		912.-
127.	" VI " 1º Pzas., J. y C. Públi.	4.059.30	4.800.-		740.70
129.	" VI " 2º Pzas., J. y C. Públi.	1.800.-	2.160.-		360.-
131.	" VI " 3º Pzas., J. y C. Públi.	5.173.40	5.397.15		223.75
132.	" VII " 1º Comb. y Tablillas	1.793.05	2.000.-		206.95
134.	" VII " 2º Comb. y Tablillas	239.85	300.-		60.15
135.	" VIII " 1º Fiestas Públicas	1.207.25	1.500.-		292.75
136.	" VIII " 2º Fiestas Públicas	300.-	300.-		
137.	" IX " 1º Ofic. Téc. y Catastro	1.600.-	1.920.-		320.-
138.	" IX " 2º Ofic. Téc. y Catastro	1.700.-	2.040.-		340.-
139.	" IX " 3º Ofic. Téc. y Catastro	425.-	500.-		75.-
140.	" IX " 4º Ofic. Téc. y Catastro		200.-		200.-
141.	" X " Uº Deuda Atrasada	5.306.68	5.306.68		
142.	" XI " 1º Asuntos Legales	1.700.-	2.040.-		340.-
143.	" XI " 2º Asuntos Legales	660.-	660.-		
144.	" XI " 3º Asuntos Legales	800.-	960.-		160.-
145.	" XI " 4º Asuntos Legales	1.000.-	1.000.-		
146.	" XI " 5º Asuntos Legales	1.500.-	1.500.-		
147.	" XII " 1º Insp. Vet. y Matad.	3.600.-	4.320.-		720.-
148.	" XII " 2º Insp. Vet. y Matad.	133.30	300.-		166.70
149.	" XIII " 1º Asist. Social	1.000.-	1.000.-		
150.	" XIII " 2º (A) Asist. Social	2.500.-	3.000.-		500.-
151.	" XIII " 2º (B) Asist. Social	1.500.-	1.800.-		300.-
152.	" XIII " 2º (C) Asist. Social	1.260.-	2.100.-		840.-
154.	" XIII " 2º (D) Asist. Social	1.500.-	1.800.-		300.-
155.	" XIII " 2º (E) Asist. Social	2.991.35	3.480.-		488.65
157.	" XIII " 3º Asist. Social	245.-	400.-		155.-
158.	" XIV " Uº Depósito en Custodia	5.150.-	5.150.-		
159.	" XV " 1º Cementerio	1.500.-	1.800.-		300.-
160.	" XV " 2º Cementerio	630.70	1.000.-		369.30
161.	" XVI " 1º Subvenciones	800.-	800.-		
162.	" XVI " 2º Subvenciones	300.-	300.-		
163.	" XVI " 3º Subvenciones	300.-	300.-		
164.	" XVI " 4º Subvenciones	1.000.-	1.000.-		
165.	" XVI " 5º Subvenciones	500.-	500.-		
166.	" XVI " 6º Subvenciones	200.-	200.-		
167.	" XVII " Uº Eventuales	1.168.44	1.581.87		413.43
201.	CAJA	160.292.69	154.640.83	5.651.86	
202.	Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Cte.	73.842.10	65.986.17	7.855.93	
203.	Bco. Pcia. Suc. Lomas de Zamora. Cta. Sala de Primeros Auxilios	2.814.69	2.789.46	25.23	
204.	Bco. Pcia. Suc. L. de Zamora. Dep. en Garantía	3.104.69		3.104.69	
205.	Bco. Pcia. Suc. Quilmes. Cta. Corriente	2.147.24		2.147.24	
206.	Banco Provincia. Sucursal Quilmes. Depósito en Custodia	5.150.-		5.150.-	
207.	Propiedades	173.811.19		173.811.19	
208.	Impuestos Atrasados	130.341.94	7.106.05	123.235.89	
209.	Ord. 10/8/934 (Reintegros)	4.085.57		4.085.57	
210.	Acredores Varios		73.335.04		73.335.04
211.	Acredores por Depósito en Garantía		8.384.89		8.384.89
212.	Patrimonio Municipal	9.068.84	249.719.69		240.650.85
213.	Empréstito Ley Bonos de Pavimentación	68.028.36		68.028.36	
214.	Superior Gobierno de la Provincia		68.028.36		68.028.36
216.	Sala de Primeros Auxilios	2.977.78	3.009.16		31.38
219.	Impuestos Fiscales 30%	2.101.-	3.581.65		1.480.65
221.	Publicación de Edictos	7.50	22.50		15.-
	SUMAS IGUALES	1.117.260.51	1.117.260.51	604.865.40	604.865.40

LUIS E. CALLEGARI  
Contador

ROGELIO BALADO  
Secretario

ERNESTO MAYOL ZAPIOLA  
Comisionado

CARLOS L. BARDI  
Tesorero

## "EL 13"

DEPOSITO DE FORRAJES EN GENERAL  
de JOSE ZAPPETTINI  
VENTA DE: Maiz - Trigo - Rebacillo, - Afrechillo -  
Semitin - Pasto - Papas - Jabón - Mantención pica-  
da - Carbón y Leña de todas clases.  
REPARTO A DOMICILIO  
Haga sus pedidos a:  
25 DE MAYO esq. VELEZ SANSFIELD - F. VARELA

### FABRICA DE SODA

GUILLERMO & MARTIN CALVI  
Agentes de la Cerveza Representantes del Vino  
QUILMES Y BILZ GARGANTINI  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
UNION TELEF. 125 F. VARELA

## Casa Dominguez

PELUQUERIA Y SALON DE MELENAS  
ONDULADOS Y PERMANENTES  
JUAN VASQUEZ 265 - 67 F. VARELA

## BAR Y RESTAURANT "LOS VASCOS"

PEDRO & MIGUEL BIDART  
COMEDOR RESERVADO PARA FAMILIAS  
SERVICIO ESMERADO A TODA HORA  
DESPACHO DE BEBIDAS - CANCHA DE BOCHAS  
Frente a la estación FLORENCIO VARELA  
U. T. 83 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN  
VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.

VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).  
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)

Envasados y Sueltos  
PIDALOS A LA VINERIA DE  
**José Cadabon**  
REPARTO A DOMICILIO  
VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

## FABRICA DE SODA Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

JUAN ALBARELLOS  
Concesionario: CERVEZA PALERMO  
U. T. 117 - F. VARELA

## ALMACEN "BARRIO CORTES"

DE  
CALLEGARI Y DE HAART  
Despacho de Bebidas y Comestibles. - Recepción de co-  
rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
A DOMICILIO.  
U. T. 202 FLORENCIO VARELA

## Soc. Anon. Industrial y Comercial

VDA. DE SPREAFICO  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

## Almacen "MOLINERO"

DE  
MOLINERO Hnos. y Cia.  
MONTEAGUDO 2  
U. T. 102 FLORENCIO VARELA  
F. C. S.  
OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

## CASA "MARY ROSE"

Teñido y limpieza de toda clase de ropa. -  
Arreglo de sombreros para caballeros -  
Vainillas - Pegados - Bordados  
Fantasías en Joyería y Librería  
COMISIONISTA  
MONTEAGUDO 136 F. VARELA

Regularice su Estomago

# Sal-Mo-Dard

## Noticias Sociales

### Tecnico en Radio

— Electricidad —  
— Bobinaje en general —  
**BALCONE e HIJO**  
P. Bourel 415 — F. Varela

### CASA

#### Gabriel Baraz

TIENDA — ZAPATERIA  
LIBRERIA

**LA FERIA DEL PUEBLO**  
Gran venta de verano en  
ROPAS, CALZADOS, etc.  
y artículos de librería en  
general.

COMO SIEMPRE A  
PRECIOS BAJOS  
Monteagudo esq. N. Bocuzzi  
Florencio Varela

### Almacén

#### "CINCO ESQUINAS"

— de —  
**CARLOS OLDANI**  
CANCHA DE BOCHAS  
NAFTA NACIONAL  
U. T. 78 — F. VARELA

Librería, Juguetería y Bazar

#### "SAN MARTIN"

— de —  
**JUAN CARLOS SCROCCHI**  
Av. San Martín 168  
FLORENCIO VARELA

### CASA "COPANS"

MUEBLES — ROPA — MERCA  
DERIA EN GENERAL

### CREDITOS

MONTEAGUDO 127  
U. T. 6 - F. Varela

### "EL RECREO"

### — de —

**ROQUE ANGAROLA**  
ALMACEN — FERRETERIA —  
BAZAR y Despacho de BEBIDAS  
Av. S. Martín y Humberto 1º  
— REPARTO A DOMICILIO —  
U. T. 115 — F. VARELA

### KITZLER

— FOTOGRAFIA ARTISTICA —  
Callao 369  
U. T. 35 - Libertad 0855  
BUENOS AIRES

### JOSE MUÑIZ

Consignatario:  
PASTOS y CEREALES  
Est. Avellaneda F. C. P. de  
Buenos Aires  
Escritorio: F. Varela (Estación  
Monteverde) Unión Te  
lefónica (205) 232 - Varela  
Avell.: U. T. 22 - 9771 y 9168

Almacén, Bazar, Ferretería

### "EL PORVENIR"

### — de —

**PINERO y DEVINCENZI**  
Villa Vatteone - F. VARELA

### FARMACIAS EN TURNO

Nov. 22 y 23 "BOCCUZZI"  
Nov. 29 y 30: "ITALIANA"  
Dic. 6 y 7: "DEL PUEBLO"

### ENLACES—

—Hoy sábado 22 del cor-  
riente, se celebrará el enl-  
ce matrimonial de la señorita  
María Angélica Aristei con el  
señor Oscar Bernardo Martino,



Sta. María Angélica Aristei.  
cuyo enlace matrimonial se efec-  
tuará hoy

en cuya formalidad legal, actu-  
ar en calidad de testigos  
los señores Alberto L. Aristei  
y Ernesto Scrocchi.

En la ceremonia religiosa,  
oficiaran el padrino, la se-  
ñora Emilia Nobo de Martino  
y el señor Bernardo Martino,  
actuando además como testigos  
del ceremonial religioso, que se  
oficiará en casa de la joven con-  
trayente, la señorita Zulema  
Aristei y el señor Ruben O.  
Martino.

—Igualmente, hoy, se rea-  
lizará el enlace matrimonial de  
la señorita María E. Cabrera  
con el señor José F. F. Sada  
Moreno, actuando como testi-  
gos del acto legal, la señora  
Delia C. de Colombo y el señor  
Angel S. Melzi.

### COMPROMISO—

—Con fecha 30 del corriente  
mes, será formalizado el com-  
promiso matrimonial de la se-  
ñorita Antonia Oldani con el  
señor Federico J. B. Regiardo.

### NACIMIENTOS—

—Alberto Oscar, es un va-  
roncito nacido en el hogar de  
los esposos Bertora - Mónica.

—Elena Mercedes, es una  
nena que alegra el hogar de los  
esposos Pagani - Traversone.

—Mabel Noemí, se llama una  
nena nacida en el hogar de los  
esposos Fernández - Calvi.

### DEFUNCIONES—

—Después de sufrir las al-  
ternativas de una breve dolen-  
cia, dejó de existir la señora  
Joaquina Galarregui de Marti-  
nez, el día 8 del corriente mes  
en esta localidad.

Nuestro pésame.

### Alcanzó pleno éxito el concierto ofrecido por los alumnos del Conservatorio Williams

En el Salón de la Sociedad Ita-  
liana "La Patriótica", se efec-  
tuó el día 15 del corriente, el  
concierto ofrecido por los alum-  
nos del Conservatorio Williams  
de la localidad, que dirige la dis-  
tinguida profesora señora Es-  
ther Salas de Sanz.

Ante un público numeroso se  
cumplió exitosamente el progra-  
ma preparado, a través del cual,  
los distintos intérpretes hicie-  
ron gala de acabada técnica y  
buen gusto.

En primer lugar ocuparon la  
atención del auditorio las niñas  
María Teresa Gagliolo y Chichi  
Calvi, que cumplieron algunos  
números de piano, y los niños  
Alberto Giffoni y José Sterba  
que ejecutaron en guitarra y violín  
respectivamente, mereciendo  
todos, la aprobación de la concu-  
rrencia.

Después de un corto interva-  
lo, se presentaron las señoritas  
María Esther Coqui, Cacho  
Sanz, Elsa Garbero y Bichi  
Boerr, aventajadas alumnas de  
la señora María Esther Salas

de Sanz, ejecutando en el pia-  
no composiciones de responsa-  
bilidad, que el público recibió  
con entusiastas aplausos.

A continuación la señorita  
Spadafora puso de manifiesto  
estimables aptitudes en la eje-  
cución de algunos números de  
violín, los que realizó en forma  
impecable. Se destacó, luego,  
la señorita Leonor Robertazzi,  
alumna laureada del Conserva-  
torio Williams, en la interpre-  
tación de algunos trozos de  
Chopin y Ghirt, cumplidos con  
arte exquisito, mereciendo el  
cálido aplauso del público con-  
currente.

### CON UBICACION CER- TRICA EN EL PUEBLO, SE VENDEN

1 ó 2 LOTES DE TERRENO  
8,66 de frente, por 51,72  
de fondo

Ubicados en la calle:  
N. BOCCUZZI entre MON-  
TEAGUDO y ALBERDI.  
Tratar: Calle L. N. Alem 36

## CASA BERNARDO MARTINO

### BAZAR

### FERRETERIA

### RADIO

### AGENCIA CHEVROLET

Taller de repara-  
ciones automoto-  
res. — Moderna  
estación de engra-  
se. — Natta.

### BICICLETAS

J. VAZQUEZ sq.  
ALBERDI

Unión Tef. 22  
Fco. Varela



## HOTEL "COLON"

CONFITERIA — BAR — RESTAURANT  
— DE —

### JOSE P. LUCARNO

COMODIDAD PARA FAMILIAS. — SERVICIO  
PARA LUNCHES Y BANQUETES. — MASAS,  
BOMBONES, CARAMELOS, SANDWICHES, etc.  
HELADOS ELABORADOS EN LA CASA  
Pedidos telefónicos a U. T. 42 - VARELA

Avda. SAN MARTIN, esq. J. VAZQUEZ — F. VARELA

## FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"

— DE —

### JUAN ATILIO CASCARDO

Químico Farmacéutico

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

— ANALISIS —

HUMBERTO 1º esquina MONTEAGUDO  
FLORENCIO VARELA

— U. T. 7

## Casa Scrocchi

### COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. —  
ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS. ES ATENDIDA  
DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SER-  
VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39

FLORENCIO VARELA

Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

## Corralón de Maderas y materiales de construcción

— DE —

### ABEL Y HECTOR LOPEZ

DEPOSITO DE  
FORRAJES

- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

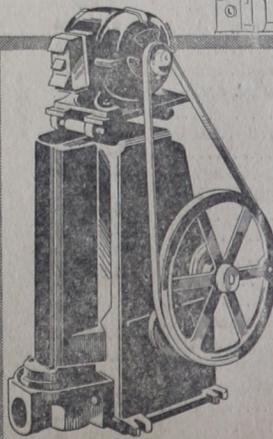
Ventas por Mayor y  
menor

La cocina "ISTILART"  
Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SARFIELD  
U. T. 155 - F. VARELA



## EL BOMBEADOR ELECTRICO



Agua abundante, para los  
diversos usos domésticos, es-  
riego, el abrevadero, etc. — El  
BOMBEADOR ELECTRICO  
le suministrará toda la que  
Ud. necesita, sin el menor  
esfuerzo personal.

Mientras el BOMBEADOR  
ELECTRICO funciona, Ud.  
puede descansar u ocupar  
de otros quehaceres. Es fá-  
cil de manejar y de consus-  
tencia reducida.

Adquiera su BOMBEADOR ELECTRICO  
en nuestra Exposición, en cómodas  
cuotas mensuales.



Cia. de ELECTRICIDAD de la PROVINCIA de Bs. AIRES LT

Calle VELEZ SARFIELD Nº 37. — U. T. 33 - F. V.